

**Belgische Kamer
van Volksvertegenwoordigers**

GEWONE ZITTING 1992-1993 (*)

2 FEBRUARI 1993

HERZIENING VAN DE GRONDWET

**Herziening van titel III, eerste
hoofdstuk, van de Grondwet door
invoeging van een
artikel 59septies in afdeling IV
betreffende de Gemeenschaps-
en Gewestraden**

**TEKST AANGENOMEN
DOOR DE COMMISSIE VOOR DE
HERZIENING VAN DE GRONDWET, VOOR
DE INSTITUTIONELE HERVORMINGEN EN
VOOR DE REGELING VAN CONFLICTEN**

**VON DER KOMMISSION FÜR DIE REVISION DER VERFASSUNG,
DIE REFORM DER INSTITUTIONEN UND DIE BEILEGUNG
DER KONFLIKTE
ANGENOMMENER TEXT**

Enig artikel

In afdeling IV van titel III van de Grondwet wordt een artikel 59septies ingevoegd, luidend als volgt :

« Art. 59septies. — De grondwettelijke bepalingen betreffende de leden van de Gemeenschaps- en Gewestregeringen, alsmede de uitvoeringswetten bedoeld in artikel 59sexies, laatste lid, zijn toepasbaar op de gewestelijke staatssecretarissen. ».

Zie :

- 728 - 92 / 92 :

- N° 1 : Voorstel van de heer Breyné.
- N° 2 tot 4 : Amendementen.
- N° 5 : Verslag.

(*) Tweede zitting van de 48^e zittingsperiode.

**Chambre des Représentants
de Belgique**

SESSION ORDINAIRE 1992-1993 (*)

2 FÉVRIER 1993

REVISION DE LA CONSTITUTION

**Révision du titre III,
chapitre 1^{er},
de la Constitution par l'insertion
d'un article 59septies dans la
section IV relative aux Conseils de
Communauté et de Région**

**TEXTE ADOPTE
PAR LA COMMISSION DE REVISION DE LA
CONSTITUTION, DES REFORMES
INSTITUTIONNELLES ET DU
REGLEMENT DES CONFLITS**

Article unique

Un article 59septies, libellé comme suit, est inséré dans la section IV du Titre III de la Constitution :

« Art. 59septies. — Les dispositions constitutionnelles relatives aux membres des Gouvernements de Communauté et de Région, ainsi que les lois d'application visées à l'article 59sexies, dernier alinéa, s'appliquent aux secrétaires d'Etat régionaux. ».

Voir :

- 728 - 92 / 92 :

- N° 1 : Proposition de M. Breyné.
- N° 2 à 4 : Amendements.
- N° 5 : Rapport.

(*) Deuxième session de la 48^e législature.

Einzigster Artikel

Im Abschnitt IV von Titel III der Verfassung wird ein Artikel 59^{septies} mit folgendem Wortlaut eingefügt :

« Art. 59^{septies}. — Die Verfassungsbestimmungen über die Mitglieder der Gemeinschafts- und Regionalregierungen sowie die in Anwendung von Artikel 59^{sexies} letzter Absatz ergehenden Gesetze finden Anwendung auf die regionalen Staatssekretäre. ».
